



CONTRATTO TRA

Istituto Italiano di Cultura di New Delhi, 50-E, Chandragupta Marg, Chanakyapuri, New Delhi-110021
nella persona del suo Direttore Andrea Baldi, di seguito detto ISTITUTO;

E

Associazione In Musica Veritas, P.zza del Carmine, 2 – 27100 Pavia, CF e P. Iva 08629600969 nella persona
del suo Presidente, Maestro Simone Gramaglia, di seguito detta ASSOCIAZIONE;

SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

ART. 1 – OGGETTO

Con il presente contratto l'ISTITUTO e l'ASSOCIAZIONE concordano l'esecuzione di N.2 concerti tenuti dal Quartetto di Cremona (formato da Cristiano Gualco e Paolo Andreoli – violini, Simone Gramaglia – viola, Giovanni Scaglione - violoncello) di seguito detto ARTISTI.
I concerti avranno luogo come segue:

- 03 dicembre 2022 - Habitat Center di New Delhi con il programma
Malipiero, Quartetto per archi n.2 "Stornelli e Ballate"
Mendelssohn, Quartetto per archi in fa minore Op.80
intervallo
Beethoven, Quartetto per archi n.13 in si bemolle maggiore op.130
- 04 dicembre 2022 – Ambasciata Italiana di New Delhi (evento privato) con il programma
Puccini, Crisantemi
Malipiero, Quartetto per archi n.2 "Stornelli e Ballate"
Verdi, Quartetto in mi minore

ART. 2 - COMPENSO E TERMINI ECONOMICI

A fronte di quanto previsto dall'art.1, l'ISTITUTO corrisponderà all'ASSOCIAZIONE un compenso di € 6.000,00 per la prestazione artistica del 03 dicembre e di € 5.000,00 per la prestazione artistica del 04 dicembre, per un totale complessivo di €11.000,00 (euro undicimila). Le cifre sono da intendersi esenti da IVA ex art 7 quinquies del dpr 633.

Il pagamento verrà effettuato a saldo dall'ISTITUTO con bonifico bancario entro **30 giorni** dal ricevimento di regolare fattura elettronica da parte dell'ASSOCIAZIONE intestata all'Istituto Italiano di Cultura New Delhi e recante il seguente codice CIG: ZE338A6A0D

ART. 3 - ONERI A CARICO DELL'ISTITUTO

L'ISTITUTO si impegna a propria cura e spese:

- alla copertura delle spese di alloggio (n.4 stanze) per il periodo di permanenza degli ARTISTI a New Delhi;
- all'acquisto di N.5 biglietti aerei (4 persone + 1 extra seat violoncello) per la tratta New Delhi-Mumbai

- all'organizzazione e a copertura dei costi di eventuali transfer necessari per l'espletamento delle prestazioni artistiche di cui all'art.1 da parte degli ARTISTI;
- ad assicurare l'adeguato stato di funzionalità e di rispondenza alle normative in materia di sicurezza dei luoghi in cui l'ARTISTA effettuerà prove e concerti, verificandone la disponibilità dei servizi generali e del personale tecnico richiesto;
- a provvedere alla pubblicità degli eventi.

ART. 4 – ONERI A CARICO DELL'ASSOCIAZIONE

L'ASSOCIAZIONE si impegna a propria cura e spese:

- a fornire certificato di agibilità ENPALS dei singoli musicisti, qualora necessario;
- a fornire il materiale e le informazioni necessarie alla pubblicità del concerto in tempo utile per la stampa e la promozione da parte dell'ISTITUTO;
- a rilasciare interviste qualora richiesto;
- a fornire in tempo utile la scheda tecnica degli ARTISTI;
- ad informare i singoli musicisti della necessità di stipulare, ciascuno a proprie spese, un'assicurazione a copertura di eventuali spese sanitarie e assistenza cui dovessero ricorrere durante il tour in India.

ART. 5 – REGISTRAZIONI AUDIO/VIDEO

L'ASSOCIAZIONE acconsente all'acquisizione da parte dell'ISTITUTO di immagini e video della performance artistica degli ARTISTI, esclusivamente per finalità di archivio e fatto salvo il diritto di cronaca per un massimo di tre minuti. È esclusa qualsiasi cessione, gratuita o pagamento, delle riprese effettuate dall'ISTITUTO. È altresì escluso qualsiasi utilizzo del materiale audio/video acquisito dall'ISTITUTO sui social media (a titolo meramente esemplificativo Facebook, Instagram, Twitter, YouTube) senza il preventivo assenso degli ARTISTI.

ART. 6 - CANCELLAZIONE DELLO SPETTACOLO / RISOLUZIONE DEL CONTRATTO / PENALITA'

In caso di annullamento dei concerti per cause imputabili agli Artisti l'importo di cui all'art. 2 non verrà corrisposto. Gli Artisti si impegnano a individuare in accordo con l'Istituto una data successiva in cui effettuare il concerto.

Per i casi di forza maggiore o di pubblico interesse riconosciuti dalla legge (es. ragioni di sicurezza, intervento autorità di PS, interruzione di energia elettrica, calamità naturali, o per tutte le altre cause di forza maggiore), nulla sarà dovuto.

ART. 7 - DATI PERSONALI

Le parti dichiarano, ai sensi e per gli effetti delle normative vigenti (D. Lgs. n.196/2003 e succ), che i dati personali, richiesti direttamente ovvero raccolti presso terzi, verranno utilizzati ai soli fini del presente incarico e prestano conseguentemente il proprio consenso al loro trattamento. Prendono altresì atto che il trattamento dei dati personali avverrà mediante strumenti informatici, manuali e telematici con logiche strettamente correlate alla finalità dell'incarico.

Redatto in duplice copia.

Letto, approvato e sottoscritto in ognuna delle due pagine.

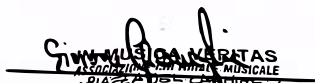
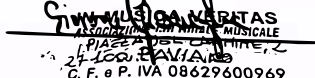
New Delhi, 15-11-2022

Istituto Italiano di Cultura, New Delhi
Il direttore
Dott. Andrea Baldi




Pavia, 23/11/2022

Associazione in Musica Veritas
Il Presidente
M° Simone Gramaglia

N. PROT. L3.G2.110/1046